

СУДЕБНЫЕ РЕШЕНИЯ

Помещенные в настоящей рубрике изложения судебных решений подготовлены по материалам конкретных дел. Все публикации носят неофициальный характер. Перевод осуществлен редакцией.

АДМИНИСТРАТИВНОЕ СУДОПРОИЗВОДСТВО

Об условиях осуществления правосудия не на государственном языке

Обязательным условием для осуществления судопроизводства на Украине на региональном языке (языках) является его распространение на соответствующей территории Украины в связи с решением местного совета.

В то же время на территории г. Киева, Киевской области, г. Черкассы и Черкасской области русский язык как региональный язык распространен не был

6 июля 2016 года коллегия судей Судебной палаты по административным делам Верховного Суда Украины, рассмотрев в порядке письменного производства дело по иску гр-на П. к отделению исполнительной дирекции Фонда социального страхования от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний в г. Черкассы (отделение Фонда) о признании неправомерным и отмене решения, установила следующее.

5 июня 2015 года гр-н П. обратился в суд с иском, в котором просил признать неправомерным и отменить решение отделения Фонда от 23 октября 2014 года № 2 о рассмотрении акта о несчастном случае, который произошел с ним 6 мая 1987 года на автострате Черкассы — Умань.

Черкасский окружной административный суд определением от 7 октября 2015 года, оставленным без изменений определением Киевского апелляционного административного суда от 10 ноября 2015 года, в соответствии с пунктом 8 части 1 статьи 155 Кодекса административного судопроизводства (КАС) Украины оставил исковое заявление без рассмотрения.

Оставляя исковое заявление без рассмотрения, суд исходил из того, что истец до окончания судебного рассмотрения покинул судебное заседание без уважительных причин и не обратился в суд с заявлением о судебном рассмотрении в его отсутствие.

В январе 2016 года гр-н П. обратился в Высший административный суд Украины с кассационной жалобой на указанные судебные решения.

Высший административный суд Украины определением от 20 января 2016 года указанную кассационную жалобу оставил без движения и предоставил заявителю срок до 10 февраля 2016 года для устранения недостатков, а именно — относительно необходимости оформления текста кассационной жалобы согласно статье 15 КАС Украины.

2 марта 2016 года Высший административный суд Украины своим определением возвратил вышеуказанную кассационную жалобу гр-на П. в связи с неустранимостью недостатков жалобы.

9 марта 2016 года гр-н П. обратился в Верховный Суд Украины с жалобой о пересмотре определения Высшего административного суда Украины от 2 марта 2016 года на основаниях, предусмотренных статьей 237 КАС Украины.

В жалобе просит отменить это определение Высшего административного суда Украины.

В обоснование жалобы прилагается копия определения Высшего административного суда Украины от 25 марта 2011 года (дело № К/9991/15895/11), которое, по мнению заявителя, подтверждает неодинаковое применение судом кассационной инстанции норм права.

Проверив изложенные в заявлении доводы, коллегия судей Судебной палаты по административным делам Верховного Суда Украины считает, что в удовлетворении заявления необходимо отказать на таких основаниях.

Принимая обжалуемое решение, суд кассационной инстанции исходил из того, что жалобщик не выполнил требования суда относительно оформления кассационной жалобы в соответствии со статьей 15 КАС Украины и не устранил в установленный судом срок недостатки.

Что касается языка судопроизводства, то, согласно части 1 статьи 12 Закона Украины «О судостроительстве и статусе судей» от 7 июля 2010 года № 2453-VI, судопроизводство и делопроизводство в судах Украины осуществляется на государственном языке.

В соответствии со статьей 15 КАС Украины язык административного судопроизводства определяется статьей 14 Закона Украины «Об основах государственной языковой политики» от 3 июля 2012 года № 5029-VI.

Согласно части 3 статьи 14 Закона Украины «Об основах государственной языковой политики», стороны, которые принимают участие в деле, подают в суд письменные процессуальные документы и доказательства, изложенные на государственном языке. В пределах территории, на которой распространен региональный язык (языки), что соответствует условиям части 3 статьи 8 этого Закона, по соглашению сторон суды

могут осуществлять производство на этом региональном языке (языках).

Государственным языком Украины является украинский язык (статья 10 Конституции Украины и статья 6 Закона Украины «Об основах государственной языковой политики»).

Часть 3 статьи 8 Закона Украины «Об основах государственной языковой политики» предусматривает, что стороны, участвующие в деле, подают в суд письменные процессуальные документы и доказательства, изложенные на государственном языке. В пределах территории, на которой распространен региональный язык (языки), что соответствует условиям части 3 статьи 8 этого Закона, по соглашению сторон суды могут осуществлять производство на этом региональном языке (языках).

Таким образом, обязательным условием для осуществления судопроизводства на Украине на региональном языке (языках) является его распространение на соответствующей территории Украины в связи с решением местного совета.

В то же время на территории г. Киева, Киевской области, г. Черкассы и Черкасской области русский язык как региональный язык распространен не был.

При таких обстоятельствах, по мнению коллегии судей, Высший административный суд Украины по рассматриваемому делу, возвращая кассационную жалобу гр-на П., правильно применил нормы материального и процессуального права, поэтому в удовлетворении заявления гр-на П. следует отказать.

Руководствуясь статьями 241, 242, 244 Кодекса административного судопроизводства Украины, коллегия судей Судебной палаты по административным делам Верховного Суда Украины постановила:

— в удовлетворении заявления гр-на П. отказать.

Постановление является окончательным и обжалованию не подлежит, кроме случая, установленного пунктом 3 части 1 статьи 237 Кодекса административного судопроизводства Украины.

(Постановление Верховного Суда Украины от 6 июля 2016 года. Дело № 21-1092а16. Председательствующий — Пантелиенко П.В. Судьи — Волков А.Ф., Грыцив М.И., Коротких А.А., Кривенда О.В., Маринченко В.Л., Прокопенко А.Б., Самсин И.Л., Терлецкий А.А.)

СУДЕБНАЯ РЕФОРМА



Бесспорное взыскание

В начале июля в Верховном Совете Украины зарегистрирован новый законопроект, которым предусматривается внесение изменений в Хозяйственный и Гражданский процессуальные кодексы. Предлагается дополнить указанные процессуальные кодексы нормами об электронном приказном производстве. Цель такого новшества состоит в уменьшении нагрузки на суды в определенных категориях дел, в частности, связанных со взысканием задолженности, которая имеет в первую очередь бесспорный характер.

Законопроект предусматривает возможность субъектов, зарегистрированных в автоматизированной системе электронного приказного производства, обращаться в суд с заявлением о выдаче электронного судебного приказа о взыскании задолженности с должника. Обязательное условие обращения с таким заявлением — наличие заключенного договора между сторонами. При обращении с заявлением о выдаче электронного судебного приказа размер задолженности, которая взымается по такому договору, не должен превышать определенные законопроектom размеры (100 минимальных заработных плат, если должником является физическое лицо, и 1000 минимальных заработных плат, если должник — юридическое лицо). Понятно, что планируется принятие таких заявлений, возражений на них в электронной форме с использованием электронной цифровой подписи. Предполагается, что непосредственное рассмотрение дел в порядке электронного приказного производства будет проводиться без судебного заседания. После выдачи электронного судебного приказа должник имеет право обратиться в суд с заявлением об отмене электронного судебного приказа.

Более того, в случае отмены электронного судебного приказа взыскатель не лишается права обратиться с теми же требованиями уже в рамках искового производства. Поэтому электронное приказное производство можно считать мерой «процессуальной экономии» в многочисленных делах о взыскании задолженности, в том числе на фоне постоянно растущей активности банков в этой сфере. Электронное приказное производство можно считать в некоторой степени разновидностью урегулирования спора до этапа искового производства.

При внедрении электронного приказного производства особенно важно надлежащее техническое обеспечение, способное гарантировать качественное функционирование автоматизированной системы, сохранение данных электронных производств, минимизацию подделки доказательств и т.п. В любом случае такое новшество следует рассматривать как первый шаг к неотвратимому переходу на электронный документооборот, в том числе и в судебных органах.

ЛУЦКИЙ Михаил — юрист ЮК FCLEX, г. Киев

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

Имущество ФЛП подлежит разделу

Имущество ФЛП может быть объектом общей совместной собственности супругов и предметом раздела между каждым из супругов с учетом общих требований законодательства относительно критериев определения правового режима общего совместного имущества супругов и способов раздела его между каждым из супругов

13 июня 2016 года Судебная палата по гражданским делам Верховного Суда Украины, рассмотрев в судебном заседании дело по иску гр-ки К. к гр-ну В. о признании имущества общей совместной собственностью супругов, разделе общего совместного имущества супругов, выделении доли из имущества, находящегося в общей долевой собственности, истребовании имущества из чужого незаконного владения и встречному иску гр-на В. к гр-ке К. об установлении факта совместного проживания, признании имущества объектом общей совместной собственности и его разделе по заявлению

гр-ки К. о пересмотре Верховным Судом Украины решения Уманского горрайонного суда Черкасской области от 7 октября 2014 года, решения Апелляционного суда Черкасской области от 24 марта 2015 года и определения Высшего специализированного суда Украины по рассмотрению гражданских и уголовных дел от 28 мая 2015 года, установила следующее.

В январе 2014 года гр-ка К. обратилась в суд с указанным иском.

Истица отмечала, что 7 сентября 1996 года между ней и гр-ном В. был заключен брак, от которого они имеют троих детей: гр-ку О., * года рождения, гр-на Е.,

** года рождения, и гр-на А., *** года рождения. За время брака супруги приобрели в собственность движимое и недвижимое имущество.

Решением Уманского горрайонного суда Черкасской области от 1 марта 2011 года брак между сторонами был расторгнут.

В период брака гр-ка К. и гр-н В. построили дом по адресу: ****, который при вводе в эксплуатацию был зарегистрирован по ***** части за каждым из супругов. В 2006 году был приобретен земельный участок несельскохозяйственного назначения по адресу: *****, общей площадью ***** на котором построено помещение для шиномонтажа и установлено все необходимое оборудование. В 2008 году ими был приобретен автомобиль марки KIA.